

# CERTIFICATS DE LLENGUA CATALANA

LA



G CONSELLERIA  
O EDUCACIÓ, UNIVERSITAT  
I I RECERCA  
B DIRECCIÓ GENERAL  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA



## Índex

Informació general.....	5
1. Objectiu general .....	7
2. Objectius específics .....	7
2.1. Comprensió lectora .....	7
2.2. Expressió escrita .....	7
2.3. Domini pràctic del llenguatge administratiu .....	7
3. Avaluació.....	8
ÀREA 1. COMPENSIÓ LECTORA.....	8
ÀREA 2. EXPRESSIÓ ESCRITA .....	8
ÀREA 3. CONEIXEMENTS PRÀCTICS DE LLENGUATGE ADMINISTRATIU.....	9
4. Estructura i valoració de la prova.....	10
5. Model de prova .....	11
6. Bibliografia i recursos .....	32
6.1. Recursos específics (LA) .....	32
6.1.1. Manuals de formularis i documentació administrativa.....	32
6.1.2. Llibres d'estil.....	34
6.1.3. Convencions .....	36
6.1.4. Material de suport .....	37
6.1.5. Diccionaris i vocabularis especialitzats.....	37
6.2. Recursos generals .....	38
6.2.1. Manuals i portals web .....	38
6.2.2. Reculls lexicogràfics i diccionaris .....	39
6.2.3. Recursos per a la conjugació verbal .....	40

## Informació general

El [Marc europeu comú de referència per a les llengües: aprendre, ensenyar, avaluar](#) (2001), publicat pel Consell d'Europa, perfila unes línies generals per elaborar programes de llengua, orientacions curriculars, exàmens, llibres de text, etc., com a model de convergència europeu.

Del 2011 ençà, el Govern de les Illes Balears ha assumit aquestes bases generals del document i les ha incorporades al seu sistema d'avaluació i certificació. Concretament, per mitjà del [Decret 21/2019, de 15 de març, d'avaluació i certificació de coneixements de llengua catalana](#), ha regulat els certificats oficials de coneixements de llengua catalana i les proves per obtenir-los.

L'acreditació dels nivells de llengua catalana descrits en aquest Decret es pot obtenir:

- Per HOMOLOGACIÓ amb els estudis de llengua catalana de l'educació secundària obligatòria i del batxillerat amb els certificats de coneixements de llengua catalana de la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats. Aquestes homologacions es regulen en [l'Ordre de la consellera d'Educació, Cultura i Universitats de 28 de juliol de 2014](#).
- Per EQUIVALÈNCIA amb els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de llengua catalana de la Direcció General de Cultura i Joventut que s'estableixen en [l'Ordre del conseller d'Educació, Cultura i Universitats, de 21 de febrer de 2013](#).
- Per mitjà de les PROVES LLIURES que cada any convoca la Direcció General de Política Lingüística per obtenir el corresponent certificat de la Conselleria d'Educació, Universitat i Recerca.

Les persones que no tenen acreditat cap nivell de català i volen una certificació oficial de coneixements de llengua catalana, o bé les persones que volen acreditar un nivell superior, poden obtenir el corresponent certificat superant les proves lliures que cada any convoca la Direcció General de Política Lingüística. El contingut d'aquestes proves lliures, el sistema d'avaluació i la descripció del tipus de prova s'expliquen amb detall en aquest opuscle.

## Proves

El [Decret 21/2019, de 15 de març, d'avaluació i certificació de coneixements de llengua catalana](#), preveu almenys una convocatòria anual per a cada nivell. L'objecte de les proves és avaluar la competència dels examinands en un determinat grau o àmbit. Podeu consultar proves de convocatòries passades a la pàgina [web](#) de la Direcció General de Política Lingüística. Les proves de les

convocatòries anteriors a gener de 2020 estan plantejades d'acord amb decrets ja derogats.

### **Certificats**

La Direcció General de Política Lingüística expedeix dos tipus de certificats: els de coneixements generals de la llengua i el de coneixements específics. Els certificats de coneixements generals són els següents:

- A2
- B1
- B2
- C1
- C2

El certificat de coneixements específics que es convoca és el següent:

- Llenguatge administratiu (LA)

### **Requisits per inscriure's a la prova del certificat de llenguatge administratiu**

Les persones que es vulguin inscriure a les proves han de tenir més de setze anys en la data de realització de les proves; no s'exigeix cap requisit acadèmic.

Per inscriure's a la prova del certificat de coneixements específics de llenguatge administratiu (LA), com a requisit previ s'ha d'acreditar, com a mínim, el certificat de nivell C1 de llengua catalana o qualsevol altre que la Direcció General de Política Lingüística hagi declarat equivalent.

No és possible inscriure's a les proves d'un certificat obtingut en una convocatòria anterior.

### **Formalització de la inscripció**

Podeu sol·licitar informació sobre les dates de les proves i la formalització de la inscripció a la [Direcció General de Política Lingüística](#).

### **Direcció General de Política Lingüística**

C. d'Alfons el Magnànim, 29, 1r pis, porta 3

07004 Palma

Telèfon: 971 177 634

Fax: 971 176 980

A/e: [certificacio@dgpoling.caib.es](mailto:certificacio@dgpoling.caib.es) Web: <http://dgpoling.caib.cat>

## 1. Objectiu general

La finalitat de la prova és avaluar si l'examinand té la competència lingüística suficient per comprendre els textos administratius usuals i elaborar-los amb adequació i correcció.

## 2. Objectius específics

### 2.1. Comprensió lectora

L'examinand ha de poder:

- Comprendre amb detall texts que el ciutadà adreça a l'Administració (la sol·licitud, la petició, el recurs, etc.).
- Comprendre amb detall una àmplia gamma de texts administratius (el certificat, la diligència, la carta, l'acta de sessió, la convocatòria de sessió, la citació, l'ofici, la nota interna, l'informe, la resolució, el conveni, el contracte, etc.) i de normes articulades (ordenances municipals, reglaments, resolucions, etc.).

### 2.2. Expressió escrita

L'examinand ha de poder:

- Escriure texts que el ciutadà adreça a l'Administració (la sol·licitud, la petició, el recurs, etc.).
- Escriure texts administratius (el certificat, la diligència, la carta, l'acta de sessió, la convocatòria de sessió, la citació, l'ofici, la nota interna, l'informe, la resolució, el conveni, el contracte, etc.).

### 2.3. Domini pràctic del llenguatge administratiu

L'examinand ha de poder:

- Utilitzar correctament les convencions gràfiques (majúscules i minúscules, abreviacions, puntuació, etc.) i els criteris de redacció propis del llenguatge administratiu (ordre neutre dels elements de la frase, ús de l'activa i la passiva, recursos de simplificació del text, incisos, nominalitzacions, etc.).
- Emprar la terminologia i la fraseologia pròpies del llenguatge administratiu.

### 3. Avaluació

Per acreditar el certificat de coneixements de llenguatge administratiu, s'ha de superar una prova que consta de tres àrees: àrea 1 (comprensió lectora), àrea 2 (expressió escrita) i àrea 3 (coneixements pràctics de llenguatge administratiu).

Per superar la prova del certificat de coneixements de llenguatge administratiu, els examinands han d'obtenir com a mínim el 60 % de la puntuació de cada àrea.

<i>Llenguatge administratiu</i>	<i>Temps</i>	<i>Mínim per superar l'àrea</i>
Àrea 1. Comprensió lectora	150 min	60 %
Àrea 2. Expressió escrita		60 %
Àrea 3. Coneixements pràctics de llenguatge administratiu		60 %

#### **ÀREA 1. COMPENSIÓ LECTORA**

Exercicis varis del tipus següent: respondre preguntes a partir d'un text, dir si unes afirmacions són vertaderes o falses d'acord amb un text, triar i ordenar fragments d'un o més documents, relacionar fragments amb la part d'un document, etc.

Amb els exercicis de comprensió lectora s'avalua si l'examinand comprèn el contingut del text (tema, significat global, idees principals, informacions específiques, intenció i punt de vista de l'autor, situació comunicativa). A més, s'avalua si reconeix l'estructura del text (les diferents parts, l'ordre, els enllaços entre les parts, etc.) i si n'entén els valors expressius.

#### **ÀREA 2. EXPRESSIÓ ESCRITA**

L'examinand ha de redactar dos textos administratius, en els quals s'avalua la competència discursiva i lingüística de l'examinand.

#### ADEQUACIÓ

- L'estructura del text s'ha de correspondre amb el tipus de document.
- Registre: la llengua que empra ha de ser adequada al tema, al codi escrit, a la formalitat exigida i a la intencionalitat.
- Disposició: la informació del text ha d'estar ben disposada a l'espai i ha de tenir els elements que corresponen al tipus de text.



- Finalitat: la intenció ha de quedar clarament expressada en el text i la informació ha de ser la necessària per assolir l'objectiu comunicatiu proposat.
- Variació: s'avalua la capacitat de l'examinand per fer servir els recursos de la llengua (la varietat i la precisió lèxiques, els lligams entre les frases, la varietat de solucions sintàctiques, etc.). En definitiva, es valora la fluïdesa de la redacció.

#### COHERÈNCIA

- El contingut ha de ser adequat a la situació comunicativa.
- El text ha d'estar dotat d'una estructura lògica i les idees s'han d'expressar amb claredat, seguint una progressió temàtica.
- La informació ha de ser rellevant i ha de respondre al tipus de text.

#### COHESIÓ

- L'examinand ha d'emprar correctament els connectors i els mecanismes de cohesió necessaris i adequats al text (articles, pronoms, preposicions, adverbis, conjuncions, correlació de temps verbals, concordances nominals i verbals, usos correctes del gerundi, evitació de possessius innecessaris, etc.).
- El text ha d'estar puntuat correctament.

#### REPERTORI

- S'avalua l'ús dels recursos lingüístics, especialment els que afecten directament el llenguatge administratiu: terminologia i fraseologia pròpia del tecnolecte, criteris de redacció administrativa, etc.
- El lèxic emprat ha de ser variat i precís, i s'han de dominar els diversos recursos lingüístics.

#### CORRECCIÓ

- El grau mínim de correcció lingüística per superar la prova ha de ser equivalent al nivell C1.

### **ÀREA 3. CONEIXEMENTS PRÀCTICS DE LLENGUATGE ADMINISTRATIU**

Exercicis varis sobre fraseologia, terminologia, tractaments, criteris convencionals, puntuació i sistema lingüístic.



## 4. Estructura i valoració de la prova

La prova s'estructura en tres àrees:

ESTRUCTURA DE LA PROVA						
<b>ÀREA 1</b>	Comprensió lectora	Exercici 1		50 punts	Total de l'àrea: 100 punts Mínim per superar l'àrea: 60 punts	150 min
		Exercici 2		50 punts		
<b>ÀREA 2</b>	Expressió i escrita	Exercici 1	Document entre 70-90 paraules	40 punts	Total de l'àrea: 100 punts Mínim per superar l'àrea: 60 punts	
		Exercici 2	Document entre 250-300 paraules	60 punts		
<b>ÀREA 3</b>	Coneixements pràctics de llenguatge administratiu	Exercici 1	Majúscules i minúscules	20 punts	Total de l'àrea: 100 punts Mínim per superar l'àrea: 60 punts	
		Exercici 2	Terminologia i fraseologia	15 punts		
		Exercici 3	Terminologia	10 punts		
		Exercici 4	Abreviacions	10 punts		
		Exercici 5	Coneixements morfosintàctics	15 punts		
		Exercici 6	Puntuació	20 punts		
		Exercici 7	Criteris de redacció	10 punts		

## 5. Model de prova<sup>1</sup>

Àrea 1 Comprensió lectora

100 punts [mín. 60 punts]

Exercici 1

50 punts

**Llegiu atentament el text que hi ha a continuació i, d'acord amb la informació que conté, indiqueu si les afirmacions de la taula següent són vertaderes (V) o falses (F).**

### Extracte de l'Estatut dels treballadors (adaptació)

#### Article 11

#### Contractes formatius

1. El contracte de treball en pràctiques es pot subscriure amb qui tingui un títol universitari o de formació professional de grau mitjà o superior o títols oficialment reconeguts com a equivalents o un certificat de professionalitat que habiliti per a l'exercici professional en els cinc anys següents a l'acabament dels estudis corresponents, o en els set anys quan el contracte se subscrigui amb un treballador amb discapacitat, d'acord amb les regles següents: [...].

b) La durada del contracte no pot ser inferior a sis mesos ni superior a dos anys [...].

c) Cap treballador no pot estar contractat en pràctiques a la mateixa empresa o en una de diferent per un temps superior a dos anys en virtut de la mateixa titulació o certificat de professionalitat. Tampoc no pot estar contractat en pràctiques a la mateixa empresa per al mateix lloc de treball per un temps superior a dos anys, encara que es tracti d'una titulació diferent o d'un certificat de professionalitat diferent. Als efectes d'aquest article, els títols de grau, màster i doctorat, corresponents als estudis universitaris, no es consideren la mateixa titulació, llevat que en ser contractat per primera vegada mitjançant un contracte en pràctiques el treballador ja tingui el títol superior de què es tracti.

2. El contracte per a la formació i l'aprenentatge té com a finalitat la qualificació professional dels treballadors en un règim d'alternança d'activitat laboral retribuïda en una empresa amb activitat formativa rebuda en el marc del sistema de formació professional per a l'ocupació o del sistema educatiu. El contracte per a la formació i l'aprenentatge es regeix per les regles següents:

<sup>1</sup> Els enunciats dels exercicis són a tall d'exemple. Els exercicis de la prova poden ser d'altres tipologies, d'acord amb els continguts específics d'aquest nivell.



- a) Es pot subscriure amb treballadors de més de setze anys i de menys de vint-i-cinc anys que no tinguin la qualificació professional reconeguda pel sistema de formació professional per a l'ocupació o del sistema educatiu requerida per formalitzar un contracte en pràctiques. Es poden acollir a aquesta modalitat contractual els treballadors que cursin formació professional del sistema educatiu. [...]
- b) La durada mínima del contracte és d'un any i la màxima, de tres. [...]
- c) Expirada la durada del contracte per a la formació i l'aprenentatge, cap treballador no pot ser contractat sota aquesta modalitat per la mateixa empresa o per una empresa diferent, llevat que la formació inherent al nou contracte tingui per objecte l'obtenció d'una qualificació professional diferent. No es poden subscriure contractes per a la formació i l'aprenentatge quan el lloc de treball corresponent al contracte hagi estat ocupat amb anterioritat pel treballador a la mateixa empresa per un temps superior a dotze mesos.
- d) El treballador ha de rebre la formació inherent al contracte per a la formació i l'aprenentatge directament en un centre formatiu [...] prèviament reconegut pel Sistema Nacional d'Ocupació. No obstant això, també pot rebre aquesta formació a la mateixa empresa quan aquesta disposi de les instal·lacions i el personal adequats a l'efecte de l'acreditació de la competència o qualificació professional a què es refereix la lletra e), sens perjudici de la necessitat que faci períodes de formació complementaris als centres de la xarxa esmentada. [...]
- f) El temps de treball efectiu, que ha de ser compatible amb el temps dedicat a les activitats formatives, no pot ser superior al setanta-cinc per cent, durant el primer any, o al vuitanta-cinc per cent, durant el segon i tercer any, de la jornada màxima que preveu el conveni col·lectiu o, si no n'hi ha, de la jornada màxima legal. Els treballadors no poden fer hores extraordinàries, excepte en el supòsit que preveu l'article 35.3. Tampoc no poden fer feines nocturnes ni treball per torns.
- g) La retribució del treballador contractat per a la formació i l'aprenentatge s'ha de fixar en proporció al temps de treball efectiu, d'acord amb el que s'estableix en el conveni col·lectiu. En cap cas, la retribució no pot ser inferior al salari mínim interprofessional en proporció al temps de treball efectiu.

	V	F
1. Es pot subscriure un contracte de treball en pràctiques amb un treballador de 28 anys si fa menys de cinc anys que ha acabat els estudis de formació professional de grau mitjà.		
2. En qualsevol cas un treballador pot estar contractat en pràctiques en una mateixa empresa amb dos contractes que sumin més de dos anys si la primera vegada està contractat en virtut d'una titulació de grau, i la segona, d'una titulació de màster.		
3. En el contracte de formació i aprenentatge s'alterna l'activitat laboral amb activitat formativa retribuïda.		
4. Es pot subscriure un contracte per a la formació i l'aprenentatge per fer les pràctiques després dels estudis de qualsevol titulació del sistema educatiu.		
5. Es pot subscriure un contracte per a la formació i l'aprenentatge amb qualsevol treballador de més de setze anys i menys vint-i-cinc que cursi formació professional.		
6. Un treballador pot enllaçar fins a dos contractes per a la formació i l'aprenentatge d'un any i mig cadascun per al mateix lloc de feina a la mateixa empresa, mentre compleixi els requisits d'edat i formació.		
7. Les activitats formatives dutes a terme en virtut d'un contracte de formació i aprenentatge s'han de rebre en un centre de formació, tot i que, en alguns casos, també es poden rebre en el centre de treball.		
8. El sou que es fixa en els contractes per a la formació i l'aprenentatge no s'ha d'ajustar al conveni col·lectiu que pertoqui, sinó al percentatge de temps de treball efectiu, tot i que no pot ser inferior al salari mínim interprofessional.		

Exercici 1	Encerts Punts	8	7	6	5	4	3	2	1	0
		50	43,75	37,50	31,25	25	18,75	12,5	6,25	0

**Exercici 2**

**Classifiqueu aquests vuit fragments, extrets de diverses cartes, diligències i convenis, dins les graelles que hi ha a continuació.**

A) **Assumpte: campanya de donació de sang**

B) Cristina Feliu Pons  
[rúbrica]

Regidora de Serveis Socials

C) La cap del Servei de Joc  
[rúbrica]

Marta Torres Roca

D) La compareixent  
[rúbrica]

Margalida Morro Quetgles

E) Aprofit l'avinentesa per saludar-vos ben atentament.

F) Per la Conselleria de Presidència

G) **Antecedents**

H) Que s'ha detectat un error material en l'acta núm. 2 d'aquest expedient: el DNI del senyor Esteve Cardenal Sintès, que figura com a persona seleccionada, és el 464548593 B.

I) L'Ajuntament de Maó es compromet a finançar el 20 % de les despeses del personal que es contracti per prestar aquest servei.

Carta	Diligència	Conveni

Exercici 2	Encerts Punts	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
		50	44,5	39,5	35,5	30	24	17,5	12	5,5	0



**Exercici 1**

**40 punts**

**Una persona ha acudit a l'oficina on treballau per demanar un certificat d'assistència d'un curs que va fer l'any passat. Redactau el certificat corresponent (75 paraules, aproximadament).**

*(Si el **cos** del text té menys de 60 paraules, no es corregirà.)*



**Exercici 2**

**60 punts**

**Redactau l'acta corresponent a una sessió ordinària de la Mesa per a la Convivència Urbana de l'Ajuntament d'Eivissa. Aquest òrgan col·legiat el formen set persones: dos representants de l'Ajuntament d'Eivissa, un representant de l'Administració autonòmica, un representant del Consell Insular d'Eivissa i tres representants d'entitats ciutadanes. A banda dels punts obligatoris, se n'han tractat tres més (250 paraules, aproximadament).**

*(Si el **cos** del text té menys de 235 paraules, no es corregirà.)*

<b>Exercici 1. MAJÚSCULES I MINÚSCULES</b>	<b>20 punts</b>
--	-----------------

**Encerclau o subratllatu les paraules dels fragments següents que han d'anar en majúscula inicial.**

1. Per organitzar els serveis d'atenció ciutadana, apliqueu la resolució conjunta de les conselleres d'hisenda i administracions públiques i de salut i del conseller d'educació i universitat del govern de les Illes Balears per la qual s'aproven les mesures per garantir els serveis mínims durant la jornada de vaga del dia 8 de març de 2019 en l'àmbit de l'administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears.
2. Aquesta comissió tècnica interinsular deriva de la disposició transitòria sisena de la llei orgànica 1/2007, de 28 de febrer, de reforma de l'estatut d'autonomia de les Illes Balears (publicada en el *butlletí oficial de l'estat* núm. 52, d'1 de març de 2007).
3. Podeu renovar el document nacional d'identitat a l'oficina del vostre municipi, a l'avinguda del marquès del palmer, 4 (ses salines), de dilluns a divendres de 9 a 14 hores.
4. S'ha programat la conferència «els perills de les xarxes socials per als alumnes de l'ensenyament secundari obligatori» a la biblioteca municipal.
5. La presidenta de la fundació per a la recerca, el desenvolupament i la innovació s'ha compromès a assistir als actes d'aquesta entitat que tinguin lloc a l'illa de Mallorca. Per això, ha d'anar al de la llotja i al del passeig del born.
6. El calendari de les festes de la comunitat autònoma de les Illes Balears inclou sant Esteve (la segona festa de nadal).

<b>Exercici 1 (20 punts)</b>	Encerts	
	Errades	
	Punts	





**Exercici 2. TERMINOLOGIA I FRASEOLOGIA**

**15 punts**

**Escriviu el terme o la locució propis del llenguatge administratiu que escaiguin a la definició o l'equivalència que hi ha entre parèntesis. Si cal, heu d'utilitzar les formes conjugades dels verbs.**

1. La consellera ha donat el \_\_\_\_\_ (*conformitat*) a la reserva de crèdit per a aquestes actuacions.
2. El Conveni s'extingeix pel fet d'haver arribat al \_\_\_\_\_ (*fi d'un període de temps*) que s'hi estableix.
3. Per mitjà d'aquesta Resolució s'esmena l'error que es va cometre per no haver tingut en compte que l'any vinent és \_\_\_\_\_ (*bixest*).
4. Dissabte es publicarà el Decret pel qual \_\_\_\_\_ (*se separa*) el cap de premsa de la Conselleria.
5. La seu de l'entitat s'ubicarà en el \_\_\_\_\_ (*barri antic*) de la ciutat.
6. El president ha de portar \_\_\_\_\_ (*persona que acompanya algú per tenir cura de la seva seguretat*) a tots els actes a què acudeix.
7. Se substitueix la primera vocal pel seu suplent, atès que ha estat \_\_\_\_\_ (*refusada per l'existència d'un possible interès en el procediment o per les relacions amb les persones interessades*) per més de la meitat dels interessats.
8. Per tot això, consider convenient \_\_\_\_\_ (*formalitzar*) un conveni de col·laboració entre ambdues institucions.

<b>Exercici 2</b>	<b>Encerts</b>	<b>8</b>	<b>7-6</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
	<b>Punts</b>	15	13	11	9	7	6	4	2	0

**Exercici 3. TERMINOLOGIA I FRASEOLOGIA**

**Encerclau el terme que correspon a cada definició.**

1. Posar les dades en un imprès o un formulari que té fixats els espais que han de contenir aquestes dades.
 

a) complimentar	b) emplenar
c) cumplimentar	d) completar
2. Dret d'aprofitar-se dels fruits d'una cosa que és propietat d'altri.
 

a) usdefructe	b) usdefruït
c) usufruit	d) usdefruit
2. Nota breu en què algú comunica alguna cosa de manera oficial.
 

a) parte	b) comunicat
c) part	d) diligència
3. Lloc on algú, especialment un funcionari, treballa.
 

a) encomana	b) destinació
c) comissió	d) bocana
4. Ficar-se en un afer sense tenir-hi dret, sense ser-hi demanat.
 

a) intercedir	b) interposar-se
c) tercerejar	d) immiscir-se
5. Sac tancat amb clau on porten la correspondència els correus.
 

a) valisa	b) valija
c) sac de correspondència	d) correu intern
6. Delicte que consisteix a entrar en un domicili sense autorització o a romandre-hi contra la voluntat del propietari o de qui hi viu.
 

a) vulneració de domicili	b) allanament de domicili
c) sojorn de domicili	d) violació de domicili



**Seleccionau l'opció correcta o més adequada.**

1. Els contractes menors *la quantia dels quals / que la quantia / la quantia dels que* superi la xifra de 25.500 € s'han de publicar a la pàgina web corresponent, *el que / cosa que / la qual cosa* és una garantia de transparència.
2. Si els òrgans de control intern observen defectes en l'expedient, *n'han / li ho han / ho han* d'informar *a / en / Ø* la Comissió i *l'hi / li / els hi* han de facilitar tota la documentació necessària.
3. La Direcció General va requerir a la persona interessada *que / perquè / per què* esmenàs la documentació presentada.
4. Les persones interessades poden recórrer *a / contra / Ø* la resolució davant la jurisdicció civil d'acord amb la legislació vigent.
5. *Donat tot això / Atès tot això / Considerant tot això*, i *d'acord amb / d'acord a / en ordre a* l'article 5.2.k) de la Llei 3/2007, el Consell de Govern va aprovar l'oferta d'ocupació pública per a l'any 2019 corresponent al personal funcionari i laboral al servei de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.
6. La Llei 5/2018 remet *Ø / a / en* un desplegament reglamentari posterior el procés d'inscripció, la modificació i la cancel·lació de les dades del Registre.
7. *A nivell / En l'àmbit / En el nivell* de les Illes Balears, els habitatges de protecció oficial han de complir, *en quant al / pel què fa al / respecte del* disseny, les normes dels annexos 1 i 2 d'aquest Decret.
8. La secretària va convocar *Ø / a* tots els membres de la Comissió la sessió extraordinària del dia 21 de febrer de 2020, i *els hi / els / l'hi* va demanar que confirmassin la seva assistència.

9. Contra aquest acord, que exhaureix la via administrativa, podeu interposar un recurs contenciós administratiu **a / enfront / davant** la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears.

Exercici 5	Encerts	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
	Punts	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0

<b>Exercici 6. PUNTUACIÓ</b>	<b>20 punts</b>
------------------------------	-----------------

**Puntuau adequadament els fragments que hi ha a continuació. Posau-hi la majúscula corresponent si optau per algun signe que l'exigeixi.**

- Per ordre de la presidenta us convoc a la sessió ordinària de la Mesa per al Foment de l'Esport que tindrà lloc el 6 de maig de 2019 a les 10.30 h a l'Àrea de Participació Ciutadana c. de la Unió 23 àtic D Palma amb l'ordre del dia que figura a continuació.
- Mitjançant el Reial decret 957/2018 de 27 de juliol pel qual es modifica l'annex I de la Llei 41/2010 de 29 de desembre de protecció del medi marí s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2017/845/UE de la Comissió de 17 de maig de 2017 per la qual es modifica la Directiva 2008/56/CE del Parlament Europeu i del Consell pel que fa a les llistes indicatives d'elements que s'han de prendre en consideració a l'hora d'elaborar estratègies marines.
- Assisteixen a l'acte Maria Juvé i Jaume Ferrà directora i tècnic d'ASPACE Felip Fresser i Laura Escales director i coordinadora d'ASPROM i Cristina Torres i Amàlia Garcia gerent i cap de servei d'ASPAS.
- L'article 25.5 de la Llei 3/2003 de 26 de març de règim jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears BOIB número 44 de 3 d'abril preveu que les resolucions adoptades per delegació s'han d'entendre dictades per l'òrgan delegant a tots els efectes.

5. A l'efecte de convalidar els mòduls formatius dels cicles formatius de la família professional de comunicació gràfica i audiovisual que preveu aquest Decret cal atènyer-se al que estableixen els annexos 3 i 4 dels reials decrets 1436/2012 1432/2012 i 1433/2012.

<b>Exercici 6 (20 punts)</b>	Encerts	
	Errades	
	Punts	

<b>Exercici 7. CRITERIS DE REDACCIÓ</b>	<b>10 punts</b>
---	-----------------

**Indicau l'opció més ben redactada d'acord amb els criteris del llenguatge administratiu.**

1.
  - a) Adjunt li tramet l'enllaç de la pàgina web perquè pugui presentar la sol·licitud telemàticament.
  - b) Li tramet, adjunt, l'enllaç de la pàgina web perquè pugui presentar la sol·licitud de manera telemàtica.
  - c) Us tramet l'enllaç de la pàgina web perquè pugueu presentar la sol·licitud de manera telemàtica.
  
2.
  - a) Aprofit l'ocasió per saludar-vos atentament.
  - b) Aprofit l'ocasió per saludar-vos atentament,
  - c) Aprofit l'avinentesa per saludar-vos. Atentament,



3.
  - a) Catalina Ortega Ginard, degana de l'Il·lustríssim Col·legi Oficial d'Enginyers Tècnics d'Obres Públiques i Enginyers Civils, en l'exercici de les facultats que li atribueix l'article 39.1 del Reial decret 140/2001.
  - b) Catalina Ortega Ginard, Il·lustríssima Senyora Degana del Col·legi Oficial d'Enginyers Tècnics d'Obres Públiques i Enginyers Civils, en l'exercici de les facultats que li atribueix l'article 39.1 del Reial decret 140/2001.
  - c) Catalina Ortega Ginard, degana del Col·legi Oficial d'Enginyers Tècnics d'Obres Públiques i Enginyers Civils, en l'exercici de les facultats que li atribueix l'article 39.1 del Reial decret 140/2001.
  
4.
  - a) Fins que la comunitat autònoma competent no reguli en cada cas els prototips racials de les races canines espanyoles, mantenen la seva vigència els que conté l'annex del Reial decret 558/2001.
  - b) Fins que la comunitat autònoma competent no reguli en cada cas els prototips racials de les races canines espanyoles, mantenen la vigència els que figuren en l'Annex del Reial decret 558/2001.
  - c) Fins que la comunitat autònoma competent no reguli en cada cas els prototips racials de les races canines espanyoles, mantenen la vigència els que figuren en l'annex del Reial decret 558/2001.
  
5.
  - a) S'obre el termini d'informació pública del projecte SELECCIÓ I COMPACTACIÓ DE MATERIALS METÀL·LICS PER A RECICLATGE, en el terme municipal de Palma (exp. 119A/2019).
  - b) S'obre el termini d'informació pública del projecte «Selecció i compactació de materials metàl·lics per a reciclatge», en el terme municipal de Palma (exp. 119A/2019).
  - c) S'obre el termini d'informació pública del projecte Selecció i Compactació de Materials Metàl·lics per a Reciclatge, en el terme municipal de Palma (expedient 119A/2019).



- 6.
- a) Els vocals del Consell d'Administració són els següents:
- La secretària general de la Conselleria de Medi Ambient.
  - Una persona en representació de la Conselleria de Presidència.
  - Una persona en representació de la Conselleria d'Hisenda i Pressuposts.
  - Fins a un màxim de quatre vocals més, designats pel conseller de Medi Ambient.
- b) Els vocals del Consell d'Administració són els següents:
- La persona titular de la Secretaria General de la Conselleria competent en matèria de Medi Ambient.
  - Una persona en representació de la Conselleria de Presidència.
  - Una persona en representació de la Conselleria competent en matèria d'Hisenda i Pressuposts.
  - Fins a un màxim de quatre vocals més, designats per la persona titular de la Conselleria competent en matèria de Medi Ambient.
- c) Els vocals del Consell d'Administració són els següents:
- El conseller de medi ambient.
  - El conseller de presidència.
  - El conseller d'hisenda i pressuposts.
  - Fins a un màxim de quatre vocals més, designats pel conseller de medi ambient.
- 7.
- a) Podeu recórrer la sentència que ha pronunciat el Tribunal.
- b) Podeu recórrer contra la sentència que ha dictat el Tribunal.
- c) Podeu apel·lar la sentència que ha dictat el Tribunal.
- 8.
- a) La presidenta obre la sessió i la secretària llegeix l'esborrany de l'acta de la darrera sessió de la Comissió.
- b) La presidenta obre la sessió i la secretària procedeix a la lectura de l'esborrany de l'acta de la darrera sessió de la Comissió.
- c) La presidenta aixeca la sessió i la secretària llegeix l'esborrany de l'acta de la darrera sessió de la Comissió.





- 9.
- a) Us escric en relació amb la queixa que vau presentar amb data 15 de març de 2019, en què manifestau que el guarda de seguretat es va comportar de manera descortès.
  - b) Us escric en relació a la queixa que vau presentar el 15 de març de 2019, en què manifestau que el guarda de seguretat es va comportar de manera descortesa.
  - c) Us escric amb relació a la queixa que vau presentar el 15 de març de 2019, en què manifestau que el guarda de seguretat es va comportar de manera descortesa.
- 10.
- a) Així mateix, us faig saber que, si no presentau la documentació en el termini establert, es considerarà que desistiu de la petició i s'arxivarà l'expedient.
  - b) Així mateix, us faig saber que, cas que no presenteu la documentació en el termini establert, es considerarà que desistiu de la petició i s'arxivarà l'expedient.
  - c) Així mateix, us comunic que si no presentau la documentació en el termini escaient, es considerarà que desistiu de la petició i s'arxivarà l'expedient.

<b>Exercici 7</b>	<b>Encerts Punts</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
		10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0



## Solucionari

### Àrea 1. Comprensió lectora

#### Exercici 1

1. V
2. F
3. F
4. F
5. V
6. F
7. V
8. F

#### Exercici 2

Carta	Diligència	Conveni
A	C	F
B	D	G
E	H	I

### Àrea 3. Coneixements pràctica de llenguatge administratiu

#### Exercici 1

1. Per organitzar els <sup>1</sup> serveis d'atenció ciutadana, apliqueu la <sup>2</sup> Resolució conjunta de les conselleres d'Hisenda i Administracions Públiques i de Salut i del conseller d'Educació i Universitat del Govern de les Illes Balears per la qual s'aproven les mesures per garantir els serveis mínims durant la jornada de vaga del dia 8 de març de 2019 en l'àmbit de l'<sup>5</sup> Administració de la Comunitat Autònoma De les Illes Balears.
2. Aquesta <sup>6</sup> Comissió Tècnica Interinsular deriva de la <sup>7</sup> disposició transitòria sisena de la <sup>8</sup> Llei orgànica 1/2007, de 28 de febrer, de reforma de l'Estatut d'autonomia de les Illes Balears (publicada en el <sup>9</sup> Butlletí Oficial de l'Estat núm. 52, d'1 de març de 2007).

3. Podeu renovar el <sup>10</sup> document nacional d'identitat a l'oficina del vostre municipi, a l' <sup>11</sup> avinguda del Marquès del Palmer, 4 ( <sup>12</sup> ses Salines), de dilluns a divendres de 9 a 14 hores.
4. S'ha programat la conferència « <sup>13</sup> Els perills de les xarxes socials per als alumnes de l'ensenyament secundari obligatori » a la <sup>14</sup> biblioteca municipal.
5. La <sup>15</sup> presidenta de la <sup>16</sup> Fundació per a la Recerca, el Desenvolupament i la Innovació s'ha compromès a assistir als actes d'aquesta entitat que tinguin lloc a l'illa de Mallorca. Per això, ha d'anar al de <sup>17</sup> la Llotja i al del passeig del Born.
6. El calendari de les festes de la <sup>18</sup> comunitat autònoma de les Illes Balears inclou <sup>19</sup> Sant Esteve (la <sup>20</sup> segona festa de Nadal).

OBSERVACIONS

- a) Els ítems emmarcats determinen els encerts; la xifra volada els enumera.
- b) Únicament es considera encert escriure bé tot l'ítem emmarcat.
- c) Si es modifica algun element no emmarcat, s'ha de comptar com a errada. Cada errada descompta un encert.

Exercici 2

- a) vistiplau
- b) terme
- c) bissextil / de traspàs
- d) es destitueix / es remou / es fa cessar
- e) nucli antic / nucli vell
- f) escorta
- g) recusada
- h) subscriure / signar

OBSERVACIONS

Cada ítem resolt correctament és un encert.



### Exercici 3

1. *b)* emplenar
2. *d)* usdefruit
3. *b)* comunicat
4. *b)* destinació
5. *d)* immiscir-se
6. *a)* alisa
7. *d)* violació de domicili
8. *a)* desplegar
9. *b)* plusvàlua
10. *d)* alienar

#### OBSERVACIÓ

Cada ítem resolt correctament és un encert.

### Exercici 4

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 1. recursos humans | RH             |
| 2. pàgines         | p./pàg.        |
| 3. carretera       | ctra./cra.     |
| 4. dimarts         | dt.            |
| 5. segona          | 2a / 2a.       |
| 6. compte corrent  | cte. ct. / c/c |
| 7. senyors         | Srs.           |
| 8. nombre          | nre.           |

#### OBSERVACIÓ

Cada ítem resolt correctament és un encert.

### Exercici 5

1. Els contractes menors **la quantia dels quals** superi la xifra de 25.500 € s'han de publicar a la pàgina web corresponent, **la qual cosa** és una garantia de transparència.
2. Si els òrgans de control intern observen defectes en l'expedient, **n'han** d'informar Ø la Comissió i **li** han de facilitar tota la documentació necessària.
3. La Direcció General va requerir a la persona interessada **que** esmenàs la documentació presentada.
4. Les persones interessades poden recórrer **contra** la resolució davant la jurisdicció civil d'acord amb la legislació vigent.



5. **Atès tot això, i d'acord amb** l'article 5.2.k) de la Llei 3/2007, el Consell de Govern va aprovar l'oferta d'ocupació pública per a l'any 2019 corresponent al personal funcionari i laboral al servei de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.
6. La Llei 5/2018 remet **a** un desplegament reglamentari posterior el procés d'inscripció, la modificació i la cancel·lació de les dades del Registre.
7. **En l'àmbit** de les Illes Balears, els habitatges de protecció oficial han de complir, **respecte del** disseny, les normes dels annexos 1 i 2 d'aquest Decret.
8. La secretària va convocar  $\emptyset$  tots els membres de la Comissió la sessió extraordinària del dia 21 de febrer de 2020, i **els** va demanar que confirmassin la seva assistència.
9. Contra aquest acord, que exhaureix la via administrativa, podeu interposar un recurs contenciós administratiu **davant** la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears.

OBSERVACIÓ

Cada ítem resolt correctament és un encert.

### Exercici 6

1. Per ordre de la presidenta<sup>[1]</sup> us convoc a la sessió ordinària de la Mesa per al Foment de l'Esport que tindrà lloc el 6 de maig de 2019<sup>[2]</sup> a les 10.30 h<sup>[3]</sup> a l'Àrea de Participació Ciutadana (3<sup>[4]</sup>/ de la Unió<sup>[5]</sup> 23<sup>[6]</sup> àtic D<sup>[7]</sup> Palma<sup>[8]</sup>), amb l'ordre del dia que figura a continuació.
2. Mitjançant el Reial decret 957/2018<sup>[9]</sup> de 27 de juliol<sup>[10]</sup> pel qual es modifica l'annex I de la Llei 41/2010, de 29 de desembre<sup>[11]</sup> de protecció del medi marí<sup>[12]</sup> s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2017/845/UE de la Comissió<sup>[13]</sup> de 17 de maig de 2017<sup>[14]</sup> per la qual es modifica la Directiva 2008/56/CE del Parlament Europeu i del Consell<sup>[15]</sup> pel que fa a les llistes indicatives d'elements que s'han de prendre en consideració a l'hora d'elaborar estratègies marines.
3. Assisteixen a l'acte Maria Juvé i Jaume Ferrà<sup>[16]</sup> directora i tècnic d'ASPACE<sup>[17]</sup> Felip Fresser i Laura Escales<sup>[18]</sup> director i coordinadora d'ASPROM<sup>[19]</sup> i Cristina Torres i Amàlia Garcia<sup>[20]</sup> gerent i cap de servei d'ASPAS.
4. L'article 25.5 de la Llei 3/2003<sup>[21]</sup> de 26 de març<sup>[22]</sup> de règim jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears (15<sup>[23]</sup>BOIB número 44<sup>[24]</sup> de 3 d'abril)<sup>[25]</sup> preveu que les resolucions adoptades per delegació s'han d'entendre dictades per l'òrgan delegant a tots els efectes.
5. A l'efecte de convalidar els mòduls formatius dels cicles formatius de la família professional de comunicació gràfica i audiovisual que preveu aquest Decret<sup>[26]</sup> cal atènyer-se al que estableixen els annexos dels reials decrets 1436/2012<sup>[27]</sup> 1432/2012<sup>[28]</sup> 1433/2012 i 1434/2012.

OBSERVACIONS

- a) Els signes de puntuació emmarcats són obligatoris i determinen els encerts; la xifra volada els enumera. Els signes entre claudàtors són opcionals i no compten com a encerts.
- b) Si un signe de puntuació n'implica un altre (comes, parèntesis...), només compta com a encert posar-los tots dos; per això només s'inclou la xifra volada en el primer signe.
- c) Si s'escriu un signe o una majúscula on no n'hi ha d'haver cap o s'ha mantingut la minúscula després d'un punt, es compta com a errada. Cada errada descompta un encert.
- d) Si s'ha comès algun error en escriure un signe obligatori, no es compta ni com a encert ni com a errada.

**Exercici 7**

- 1. c)      6. a)
- 2. a)      7. b)
- 3. c)      8. a)
- 4. c)      9. c)
- 5. b)      10. a)

OBSERVACIÓ

Cada ítem resolt correctament és un encert.

## 6. Bibliografia i recursos

### 6.1. Recursos específics (LA)

#### 6.1.1. Manuals de formularis i documentació administrativa

- ACADÈMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA. Manual de documentació administrativa. València: Publicacions de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, 2016. També disponible en línia a:  
[http://www.avl.gva.es/documents/31987/58581/MANUALS\\_01\\_AVL\\_5a-ed.pdf/708d8b68-560c-4cf8-b1d8-bdd2faeac1b9](http://www.avl.gva.es/documents/31987/58581/MANUALS_01_AVL_5a-ed.pdf/708d8b68-560c-4cf8-b1d8-bdd2faeac1b9) [Consulta: març de 2020].
- ALTÉS, N.; PEJÓ, X. *Manual de redacció administrativa*. Vic: Eumo Editorial, 2001.  
— *Elaboració de documents administratius*. Barcelona: Diputació de Barcelona, 2007.  
— *Redacció i presentació d'informes*. 2a edició. *Manual de consulta*. Barcelona: Diputació de Barcelona, 2007.
- ANDREU I BELLÉS, J. (coord.). *Manual de documents i llenguatge administratius*. 3a edició. Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I, 2009. També disponible en línia a:  
[http://www.uv.es/splweb/Documentos/manual\\_documents\\_administratius.pdf](http://www.uv.es/splweb/Documentos/manual_documents_administratius.pdf) [Consulta: març de 2020].
- BADIA I MARGARIT, A.M.; DUARTE, C. *Formulari administratiu*. Barcelona: Curial, 1981.
- BERGUA, N.; FARGAS, X. *Català comercial i administratiu*. Barcelona: Castellnou, 2000.
- BOFARULL, J.[et al.]. *Praxi lingüística. Documents administratius*. Tarragona: Universitat Rovira i Virgili. Servei Lingüístic, 2001.
- CAIRAT, M.T.; ZAMORA, A. *Llenguatge administratiu i comercial*. Barcelona: Teide, 1995.
- CHACÓN, L. *Manual de formularis per a ajuntaments*. Vol.1. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Escola d'Administració Pública de Catalunya, 1985.
- CONSELL INSULAR DE MENORCA. *Documents administratius i comercials*. Menorca: Consell Insular, 2007. També disponible en línia a:  
<http://sal.cime.es/WebEditor/Pagines/lilibreDAVa%20OK.pdf> [Consulta: març de 2020].
- CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA. *Guia lingüística per a administracions locals*. Barcelona: Consorci per a la Normalització Lingüística, 1992.
- DEPARTAMENT DE JUSTÍCIA. *Criteris lingüístics del Departament de Justícia*. Generalitat de Catalunya.  
[http://justicia.gencat.cat/ca/serveis/llenguatge\\_juridic/de\\_quines\\_eines\\_disposo/criteris\\_linguistics\\_gene](http://justicia.gencat.cat/ca/serveis/llenguatge_juridic/de_quines_eines_disposo/criteris_linguistics_gene) [Consulta: març de 2020].
- DEPARTAMENT DE JUSTÍCIA. *Curs de llenguatge jurídic*. 2a edició. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2008.  
[http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/cllj\\_2a\\_ed.pdf](http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/cllj_2a_ed.pdf) [Consulta: març de 2020].



- DIPUTACIÓ DE BARCELONA. *Elaboració de documents administratius*. Barcelona: Diputació de Barcelona, 2007. També disponible en línia a: <https://www1.diba.cat/llobreria/pdf/51539.pdf> [Consulta: març de 2020].
- DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA. *Documentació jurídica i administrativa*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2002. <http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Altres/Arxius/document.pdf> [Consulta: març de 2020].
- DUARTE, C.; ALSINA, A.; SIBINA, S. *Manual de llenguatge administratiu*. 6a ed. revisada. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2002.
- DUARTE, C. *Curs de llenguatge administratiu*. 6a ed. Barcelona: Teide, 1992.
- *Llengua i administració*. Barcelona: Ed. Columna, 1993.
- DUARTE, C; BROTO, P. *Introducció al llenguatge jurídic*. 3a ed. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 1990.
- ESCOLA BALEAR D'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA. *Exercicis per al curs de llenguatge administratiu. Nivell E*. Palma: Govern de les Illes Balears, 2013.
- *Material didàctic per al curs de llenguatge administratiu. Nivell E*. Palma: Govern de les Illes Balears, 2013.
- ESCOLA D'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA DE CATALUNYA. *Material didàctic per a cursos de llenguatge administratiu*. 4a ed. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2007. També disponible en línia a: [http://eapc.gencat.cat/web/.content/home/publicacions/materials\\_didactics/1\\_material\\_didactic\\_per\\_a\\_cursos\\_de\\_llenguatge\\_administratiu/documents/material\\_cursos\\_llenguatge\\_adm.pdf](http://eapc.gencat.cat/web/.content/home/publicacions/materials_didactics/1_material_didactic_per_a_cursos_de_llenguatge_administratiu/documents/material_cursos_llenguatge_adm.pdf) [Consulta: març de 2020].
- ESTOPÀ CASALS, A.; GARCÍA GINESTÀ, C. *Manual de llenguatge judicial*. Barcelona: Departament de Justícia i Interior de la Generalitat de Catalunya, 2003. [http://administraciojusticia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/doc\\_88604569\\_1.pdf](http://administraciojusticia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/doc_88604569_1.pdf) [Consulta: març de 2020].
- GENERALITAT DE CATALUNYA. *Autoaprenentatge de llenguatge jurídic*. <http://www.gencat.cat/justicia/llengjur/index.html> [Consulta: març de 2020].
- *Redacció de documents jurídics i administratius*. Barcelona: Departament de Justícia. [http://justicia.gencat.cat/web/.content/home/serveis/llenguatge\\_juridic/de\\_quines\\_eines\\_disposo/criteris\\_linguistics\\_gene/redaccio\\_doc.pdf](http://justicia.gencat.cat/web/.content/home/serveis/llenguatge_juridic/de_quines_eines_disposo/criteris_linguistics_gene/redaccio_doc.pdf) [Consulta: octubre 2016].
- SOLER, S. *El llenguatge administratiu. Gramàtica, estil, vocabulari, formularis*. Barcelona: Fausí, 1993.
- *El llenguatge administratiu*. Barcelona: Fausí, 1993.
- UNIVERSITAT DE BARCELONA. *Criteris*. <http://www.ub.edu/criteris-cub/criteri.php?id=300> [Consulta: març de 2020].
- UNIVERSITAT OBERTA DE CATALUNYA. *Redacció i comunicació eficaç. Models de documents*. [http://www.uoc.edu/serveilinguistic/llenguatge/que\\_es/llenguatge.html](http://www.uoc.edu/serveilinguistic/llenguatge/que_es/llenguatge.html) [Consulta: març de 2020].



UNIVERSITAT POMPEU FABRA. *Documents administratius de la Universitat Pompeu Fabra*.  
<http://www.upf.edu/daupf/> [Consulta: març de 2020].

### 6.1.2. Llibres d'estil

AVUI. *Llibre d'estil del diari Avui*. Barcelona: Empúries, 1997.

CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ, INDÚSTRIA I NAVEGACIÓ DE BARCELONA. *Manual d'estil*.  
 Barcelona: Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona,  
 1995.

*Llibre d'estil de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals*. Corporació Catalana  
 de Mitjans Audiovisuals, 2013. També disponible en línia a  
<http://www.ccma.cat/lilibredestil/> [Consulta: març de 2020].

CONSELL DE MALLORCA; UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS. *Llibre d'estil per als mitjans de comunicació orals i escrits*. Palma: Consell de Mallorca i UIB, 2009.  
<http://www.conselldemallorca.net/media/17622/Llibre.pdf> [Consulta: març de 2020].

COROMINA, E. *El 9 nou. Manual de redacció i estil*. Vic: Eumo, 1991.

HERNÁNDEZ TERRASSA, F. [et al.]. *Llibre d'estil del Govern de les Illes Balears*. Palma:  
 Presidència del Govern de les Illes Balears, 2006.  
<https://www.caib.es/sacmicrofront/archivopub.do?ctrl=MCRST2645ZI143377&id=143377> [Consulta: març de 2020].

HERNÁNDEZ TERRASSA, F. [et al.]. *Llibre d'estil del Govern de les Illes Balears (2a edició)*.  
 Palma: Institut d'Estudis Autònoms, 2019.  
[http://www.caib.es/sites/institutestudisautonomics/ca/lilibre\\_destil\\_del\\_govern\\_de\\_les\\_illes\\_balears\\_2a\\_edicia/?fbclid=IwAR1v7f0bqVyWbADBqy1YITbmm7ht3LNXpAMw\\_S-irjSZGjPqBseTNXGQFls](http://www.caib.es/sites/institutestudisautonomics/ca/lilibre_destil_del_govern_de_les_illes_balears_2a_edicia/?fbclid=IwAR1v7f0bqVyWbADBqy1YITbmm7ht3LNXpAMw_S-irjSZGjPqBseTNXGQFls) [Consulta: març de 2020].

MESTRES, J.M. [et al.]. *Manual d'estil: la redacció i l'edició de textos*. Eumo, Rosa Sensat, UPF, 2009.

PARLAMENT DE CATALUNYA. DEPARTAMENT D'ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC. *Llibre d'estil de les lleis i altres textos del Parlament de Catalunya*. Barcelona: Parlament de Catalunya, 2019. <https://www.parlament.cat/document/intrade/292654> [Consulta: març de 2020].

PUJOL, J. M.; SOLÀ, J. *Ortotipografia. Manual de l'autor, l'editor i el dissenyador gràfic*.  
 3a edició. Barcelona: Educaula, 2011.

SOLÀ, J. *Llibre d'estil de l'Ajuntament de Barcelona*. Barcelona: Ajuntament de Barcelona, 1995.

SOLÀ, J. [et al.]. *Llibre d'estil*. Barcelona: Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona, 1991.

SOLÀ SÁNCHEZ, V. *Llibre d'estil de la Diputació de Girona*. Girona: Eumo Editorial / Diputació de Girona, 2010. També disponible en línia a:  
<http://www.ddgi.cat/lilibreEstil/presentacio-qui-som> [Consulta: març de 2020].

TENA FARGAS, L. (coord.) *Llibre d'estil de la Diputació de Barcelona*. Barcelona: Diputació de Barcelona, 2016. També disponible en línia a:  
<https://www.parlament.cat/document/intrade/177329> [Consulta: març de 2020].



G  
O  
I  
B  
/

UNIVERSITAT POMPEU FABRA. *Llibre d'estil de la Universitat Pompeu Fabra*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra, 1996. També disponible en línia a: <http://www.upf.edu/leupf/> [Consulta: març de 2020].

### 6.1.3. Convencions

- BOFARULL, J.[*et al.*]. *Praxi lingüística. Convencions*. Tarragona: Universitat Rovira i Virgili. Servei Lingüístic, 1999.
- CABRÉ, M.T. (dir.). *Proposta d'ús de majúscules i minúscules*, 2a ed. Barcelona: Universitat de Barcelona, 1992.
- CAPÓ, J.; VEIGA, M. *Abreviacions*. 2a ed. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2005. També disponible en línia a: <http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Altres/Arxius/abrevia.pdf> [Consulta: març de 2020].
- CONSELL DE MALLORCA. *Guia d'estil del llenguatge no sexista*. <https://www.conselldemallorca.cat/media/53143/guia.pdf> [Consulta: març de 2020].
- DEPARTAMENT DE FILOGIA CATALANA I LINGÜÍSTICA GENERAL DE LA UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS. *Declaració sobre el gènere*. 2009. [https://dfc.uib.cat/digitalAssets/546/546942\\_218680\\_declaraciogenere.pdf](https://dfc.uib.cat/digitalAssets/546/546942_218680_declaraciogenere.pdf) [Consulta: març de 2020].
- DEPARTAMENT DE JUSTÍCIA. *Criteris lingüístics del Departament de Justícia*. Generalitat de Catalunya. [http://justicia.gencat.cat/ca/serveis/llenguatge\\_juridic/de\\_quines\\_eines\\_disposo/criteris\\_linguistics\\_gene](http://justicia.gencat.cat/ca/serveis/llenguatge_juridic/de_quines_eines_disposo/criteris_linguistics_gene) [Consulta: març de 2020].
- DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA. *Guia d'usos no sexistes de la llengua en els textos de l'Administració de la Generalitat de Catalunya*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2011. També disponible en línia a: <http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Altres/Arxius/Guiausosnosexistes.pdf> [Consulta: març de 2020].
- GRAELLS COSTA, Jordi [*et al.*]. *Criteris de traducció de noms, denominacions i topònims*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 1999. També disponible en línia a: [http://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/altres/arxius/criteri\\_1.pdf](http://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/altres/arxius/criteri_1.pdf) [Consulta: març de 2020].
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. CRITERIA. *Regles d'ús de les majúscules i les minúscules*. <https://criteria.espais.iec.cat/2019/05/31/3-2-3-sigles-i-denominacions-dorgans-programes-i-publicacions-relacionats-amb-linstitut-4/> [Consulta: març de 2020].
- MESTRES, J.M. «Els signes de puntuació i altres signes gràfics I i II». *Com ensenyar català als adults*, núm. 21 i 22. Barcelona: Departament de Cultura, 1990.
- GENERALITAT DE CATALUNYA. DEPARTAMENT DE CULTURA LINGÜÍSTICA. *Majúscules i minúscules*. 4a ed. Revisada. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2016. [https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio\\_i\\_difusio/publicacions\\_en\\_linia/btpl\\_col/majuscules-i-minuscules/](https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/publicacions_en_linia/btpl_col/majuscules-i-minuscules/) [Consulta: març de 2020].
- GENERALITAT DE CATALUNYA. SECRETARIA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA I INSTITUT CATALÀ DE LA DONA. *Marcar les diferències: la representació de dones i homes a la llengua*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2005. També disponible en línia a: [https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio\\_i\\_difusio/publicacions\\_en\\_linia/criteris\\_ling\\_col/marcar\\_les\\_diferencies/](https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/publicacions_en_linia/criteris_ling_col/marcar_les_diferencies/) [Consulta: març de 2020].



- SERVEI DE LLENGUA CATALANA. *Proposta d'abreviatures, sigles i símbols*. 2a ed. Barcelona: Universitat de Barcelona, 1992.
- SOLÀ, J.; PUJOL, J. M. *Tractat de puntuació*. Barcelona: Columna, 1989.
- UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS. DEPARTAMENT DE FILOGIA CATALANA I LINGÜÍSTICA GENERAL. *Declaració sobre el gènere gramatical*. Aprovada el 26 de juny de 2009. [https://dfc.uib.cat/digitalAssets/546/546942\\_218680\\_declaraciogenere.pdf](https://dfc.uib.cat/digitalAssets/546/546942_218680_declaraciogenere.pdf) [Consulta: març de 2020].

#### **6.1.4. Material de suport**

- BADIA, M.; GANYET, R.; PÉREZ, S. *La carta: consells pràctics*. Andorra la Vella: Govern d'Andorra. Assessorament lingüístic, 1990.
- CAMPS, O. [et al.]. *La redacció de les lleis*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 1995.
- CARDONA, O. *La correspondència comercial en català*. Barcelona: Curial, 1978.
- IZQUIERDO, F.A.; RUSCALLEDA, T. *Formulari comercial català*. 4a ed. Girona: Cambra de Comerç i Indústria, 1990.
- NIUBÓ, R. *Manual de la moderna correspondència comercial en català*. Barcelona: De Vecchi, 1994.
- REBÉS, J. E.; SALLAS, V.; DUARTE, C. *Formulari de procediment administratiu*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 1989.
- SECRETARIA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA; TERM CAT. *Criteris de traducció de textos normatius del castellà al català*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2010. [http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/BTPL/arxius/7\\_CriterisTraduccioNorm.pdf](http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/BTPL/arxius/7_CriterisTraduccioNorm.pdf) [Consulta: març de 2020].

#### **6.1.5. Diccionaris i vocabularis especialitzats**

- BAULIES, J.; XURIGUERA, J. B. *Diccionari terminològic de l'Administració municipal*. Barcelona: Ajuntament de Barcelona, 1980. [Castellà-català]
- CANALEJO, M. D. *Diccionari de dret català*. Barcelona: Edicions 62, 1998.
- COL·LEGI D'ADVOCATS DE BARCELONA. *Diccionari jurídic català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1997.
- COL·LEGI D'ADVOCATS DE BARCELONA. *Vocabulari jurídic castellà-català català-castellà*. Barcelona: Pòrtic, 1983.
- ESCOLANO LÓPEZ, R.; ESCOLANO LÓPEZ, R.; TAULES VALCÁRCCEL, P. *Diccionari juridicoadministratiu*. Alacant: Universitat d'Alacant, 2000.
- GENERALITAT DE CATALUNYA. DEPARTAMENT DE JUSTÍCIA. *Justiterm*. <http://www.gencat.cat/justicia/justiterm> [Consulta: març de 2020].
- GENERALITAT DE CATALUNYA. *Diccionari de dret civil*. Barcelona: Departament de Justícia, 2005. També disponible en línia a: [http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/doc\\_27871224\\_1.pdf](http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/doc_27871224_1.pdf) [Consulta: març de 2020].

- GENERALITAT DE CATALUNYA. DEPARTAMENT DE JUSTÍCIA. *Terminologia jurídica i administrativa*.  
[http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/sessions\\_web/doc\\_639175\\_79\\_1.pdf](http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/sessions_web/doc_639175_79_1.pdf) [Consulta: març de 2020].
- BROTO, P. *Vocabulari bàsic per als jutjats*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 1991.
- GENERALITAT DE CATALUNYA. *Vocabulari de dret penal i penitenciari*. Barcelona: Departament de Justícia, 2005. També disponible en línia a:  
[http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/doc\\_48007573\\_1.pdf](http://justicia.gencat.cat/web/.content/documents/arxius/doc_48007573_1.pdf) [Consulta: març de 2020].
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari jurídic català*.  
<http://cit.iec.cat/DJC/default.asp?opcio=0> [Consulta: març de 2020].
- SANZ, X.; LLOVERA, S. *Vocabulari de dret administratiu: català, castellà*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, 2000.

## 6.2. Recursos generals

### 6.2.1. Manuals i portals web

- ALEGRE, M. [et al.]. *Gramaticard. Totes les regles de la gramàtica catalana*. Barcelona: Castellnou, 1995.
- AMADEO, N; SOLÉ, J. *Curs pràctic de redacció*. 3a ed. Barcelona: Columna, 1996.
- BADIA, A.M. *Gramàtica de la llengua catalana. Descriptiva, normativa, diatòpica, diastràtica*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1994.
- BADIA, Jordi [et al.]. *El llibre de la llengua catalana per escriure correctament el català*. Barcelona: Castellnou, 1997.
- BADIA, R. M. *Ortocard. Regles d'ortografia catalana*. Barcelona: Castellnou, 1995.
- BRUSSOSA, J. [et al.]. *Morfologia*. Barcelona: Teide, 1999.
- FABRA, Pompeu. *Gramàtica catalana*. 7a edició. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2006. També disponible en línia a:  
<http://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000044/00000005.pdf> [Consulta: març de 2020].
- FERRANDO, Antoni [coord.]. *Guia d'usos lingüístics 1. Aspectes gramaticals*. València: Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, 2002. També disponible en línia a: [http://www.uv.es/splweb/Documentos/Guia\\_usos\\_linguistics.pdf](http://www.uv.es/splweb/Documentos/Guia_usos_linguistics.pdf) [Consulta: març de 2020].
- MACIÀ I GUILÀ, J. [et al.]. *Faci'ls fàcils. Els pronoms febles. Mètode pràctic per aprendre a usar bé els pronoms febles del català*. 3a edició. Barcelona: Teide, 1999.
- PÉREZ SALDANYA, M. *Morfologia catalana*. Barcelona: Editorial UOC, 2004.
- RUAIX I VINYET, J. *Observacions crítiques i pràctiques sobre el català d'avui(1 i 2)*. Moià: Josep Ruaix, 1994-1995.
- SAGALÈS, R. *Sintaxi*. Barcelona: Teide, 2000.
- SERVEI CATALÀ DE SALUT. *Gramàtica*. <http://www.xtec.cat/iesdeulo feu/Teoriacd.pdf> [Consulta: març de 2020].



*Servei Lingüístic*. Universitat Oberta de Catalunya.

<http://www.uoc.edu/portal/ca/servei-linguistic/index.html> [Consulta: març de 2020].

SOLÀ, J. [et al.]. *Gramàtica del català contemporani*. Barcelona: Empúries, 2002.

SOLÀ, J. *Qüestions controvertides de sintaxi catalana*. Barcelona: Edicions, 62, 1994.

UNIVERSITAT DE BARCELONA. *CUB. Criteris*. <http://www.ub.edu/cub/presentacio.php> [Consulta: març de 2020].

### **6.2.2. Reculls lexicogràfics i diccionaris**

ABRIL ESPAÑOL, Joan. *Diccionari pràctic de qüestions gramaticals*. Barcelona: Educaula (Grup 62), 2010.

ABRIL, Joan. *Diccionari de frases fetes. Català-castellà. Castellà-català. Amb índexs de significats*. Barcelona: Edicions 62, 1999.

ALCOVER, Antoni M.; MOLL, Francesc de B. *Diccionari català-valencià-balear*. 2 ed. Palma: Ed. Moll, 1978. 10 vol. També disponible en línia a: <http://dcbv.iecat.net/> [Consulta: març de 2020].

BRUGUERA, Jordi. *Diccionari de dubtes i dificultats del català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2000.

BRUGUERA, Jordi. *Diccionari ortogràfic i de pronúncia*. 2a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2004.

COMELLES, S. *Mil paraules. Mots i expressions del català col·loquial*. Barcelona: Barcanova, 2011.

CORBERA, J. *Nou vocabulari de barbarismes del català de Mallorca*. Palma: El Tall, 1993.

COROMINES, Joan. *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*. Barcelona: Curial: La Caixa, 1988-1991. 9 v.

*Diccionari de la llengua catalana multilingüe*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1999. També disponible en línia a: <http://www.multilingue.cat/> [Consulta: març de 2020].

*Diccionari.cat*. Enciclopèdia Catalana. <http://www.diccionari.cat/> [Consulta: març de 2020].

ESPINAL, M. Teresa. *Diccionari de sinònims de frases fetes*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona; València: Publicacions de la Universitat de València; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2004.

GINEBRA, J.; MONTSERRAT, A. *Diccionari d'ús dels verbs catalans*. Barcelona: Edicions 62, 1999.

GIRALT, Jesús M. (dir.) *Gran diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2007. <http://www.enciclopedia.cat/> [Consulta: març de 2020].

*Gran enciclopèdia catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. <http://www.enciclopedia.cat/> [Consulta: març de 2020].



- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Corpus textual informatitzat de la llengua catalana*. <http://ctilc.iec.cat/> [Consulta: març de 2020].
- *Diccionari de la llengua catalana*. 2a ed. Barcelona: Ed. 62, Enciclopèdia Catalana, Publicacions de l'Abadia de Montserrat; València: Edicions 3 i 4; Palma: Ed. Moll, 2007. També disponible en línia a: <http://dlc.iec.cat/> [Consulta: març de 2020].
- INSTITUT UNIVERSITARI DE LINGÜÍSTICA APLICADA DE LA UNIVERSITAT POMPEU FABRA. *Lèxic obert flexionat de català (LOFC)*. <http://ca.oslin.org/credits.html> [Consulta: març de 2020].
- JANÉ, A. *Diccionari de sinònims*. <https://sinonims.iec.cat> [Consulta: març de 2020].
- LÓPEZ DEL CASTILLO, Lluís. *Diccionari de formació de paraules*. Barcelona: Edicions 62, 2002.
- Optimot*. Generalitat de Catalunya. <https://aplicacions.llengua.gencat.cat/llc/AppJava/index.html> [Consulta: març de 2020].
- PALOMA, David; RICO, Albert. *Diccionari de pronunciació en català*. Barcelona: Edicions 62, 2000.
- *Diccionari de dubtes i barbarismes*. Barcelona: Edicions 62, 2008.
- PEY I ESTRANY, S. *Diccionari de sinònims, idees afins i antònims. Amb vocabulari de barbarismes*. 18a ed. Barcelona: Teide, 1999.
- POU, Teresa. *Lèxic*. Barcelona: Teide, 2001.
- RASPALL, Joana; MARTÍ, Joan. *Diccionari d'homònims i parònims*. Barcelona: Barcanova, 1988.
- *Diccionari de locucions i frases fetes*. 2a edició. Barcelona: Edicions 62, 1997
- *Diccionari de frases fetes*. Barcelona: Edicions 62, 2009.
- RUAIXI VINYET, Josep. *Diccionari auxiliar*. Barcelona: Moià, 1996.
- TERMCAT. *Cercaterm*. Generalitat de Catalunya i Institut d'Estudis Catalans. <https://www.termcat.cat/es/cercaterm> [Consulta: març de 2020].
- VERGER I ARCE, G.; Gil, O. (coord.). *Diccionari visual Duden*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1994.

### **6.2.3. Recursos per a la conjugació verbal**

- CLUA, M. J.; GIRONÉS, M. *Verbs.cat. Els verbs catalans conjugats*. Barcelona: Barcanova, 2017.
- Els verbs catalans*. <http://www.verbscatalans.com/> [Consulta: març de 2020].
- HERNÁNDEZ SONALI, L. *Tots els verbs amb els principals usos preposicionals*. Barcelona: Teide, 2003.
- MILÀ I LLAMBÍ, JOSEP. *Tots els verbs i la seva conjugació. Incloent-hi, en els cinc models bàsics, les formes estàndards valencianes i baleàriques*. Barcelona: Educaula, 2009.
- PELLICER, J. E. *Tots els verbs*. València: Edicions Tres i Quatre, 2008.



G  
O  
I  
B  
/

PUJOLI BOSCH, A. *Els verbs catalans: Conjugacions de les Illes Balears*. Palma: Consorci per al Foment de la Llengua Catalana i la Projecció Exterior de la Cultura de les Illes Balears: El Tall Editorial, 2009.





- RUAIX, Josep. *La conjugació dels verbs*. Moià: J. Ruaix, 1990.
- TORRAS, Josep M. *Els verbs catalans. Models de conjugació*. Barcelona: Proa, 2006.
- Verbicard. *Tots els verbs catalans conjugats*. Barcelona: Castellnou, 1995.
- Verbix. <http://www.verbix.com/languages/catalan.shtml> [Consulta: març de 2020].
- XURIGUERA, J.B. *Els verbs conjugats: La conjugació dels més de 8.800 verbs inclosos en el DIEC*. Barcelona: Editorial Claret, 2010.